



HEIN JANITORIAL SERVICE SINCE 1950

New construction Clean Up, House Cleaning & Windows
Residential * Commercial, Weekly *Monthly One Time Rate

Real Estate Clean Up, Pressure Washing ,
Trash out Hauling

OWNER :MARK KRAMLICH.
Cell 510-604-7387
E-mail: HeihnCleaning@att.net



Linda Barrett Thomas

Broker

DRE LI #01270455

Cell 707.592.1774
Fax 707.678.0701

www.BARRETTLEBER.com



Diana Ramirez

Mortgage Consultant

Magic Mortgage

DRE #1462181 NMLS #1731736

Cell/TEXT 707.301.8910

FAX 323.591.2671

1170 N Lincoln St Ste 102

Dixon CA 95620





Leo Soukeris

Homes for sale.
Casas de venta.

Dixon, Vacaville, Woodland
y otras ciudades.

DRE # 01018789

Tel. 714 325-4862



**Dixon Florist &
Gift Shop**

150 East A St

Dixon , CA 95620

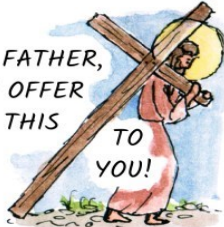
Kathleen Deegan

Piano Teacher / Accompanist / Vocalist

530 400-5441
kathleendeegan9@gmail.com



If you want to be my disciple...



FATHER,
I OFFER
THIS
TO
YOU!

What would you think if your best friend told you that you would have to die if you wanted to stay friends? In today's Gospel reading Jesus told the Apostles that if they wanted to be like Him they would have to take up their crosses and follow Him.

Jesus was teaching them that this world is a preparation for Heaven. If we make sacrifices for love of God then we will be ready for Heaven. Jesus opened the gates of Heaven to us by dying out of love for God the Father and for us. We get little crosses every day when things make us unhappy. If we offer them to God with love, they are like dying a little bit, and they prepare us for Heaven.



OUCH!
I OFFER
THIS TO YOU,
JESUS!

Sometimes we think that we need nice things or to be with fun people if we want to be happy. It's easy to forget that we will never be completely happy here. Next time you feel unhappy, remember that it's a cross that can help you get to Heaven!

Answers to Match-up: 1.D 2.C 3.E 4.B 5.G 6.A 7.F
Answer to maze on Front: Take up your cross and follow me.

www.thekidsbulletin.com

The Kids' Bulletin

22nd Sunday in Ordinary Time
August 30th, 2026



What did Jesus say that the people would have to do to be His disciples? Find your way through the maze and then use the letters from that path to fill in the blanks.



**St. Peter The Apostle
Catholic Church**

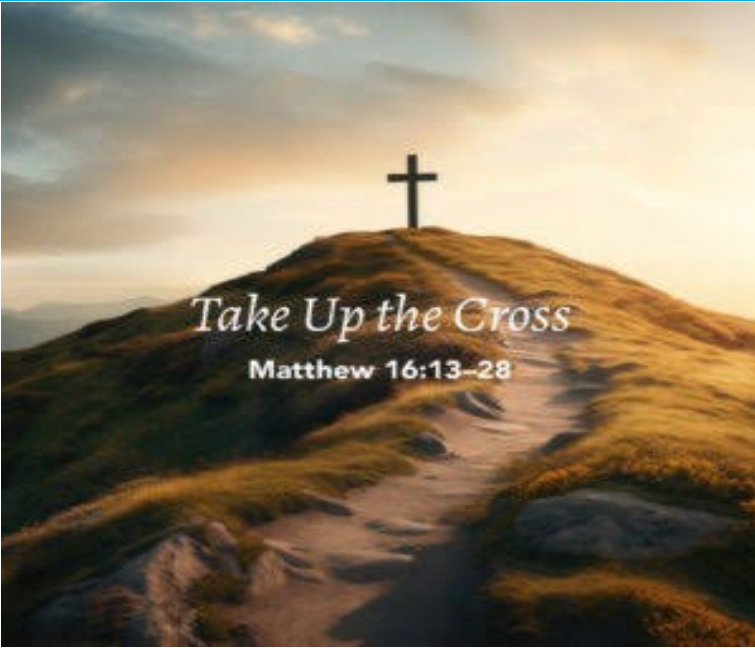
105 S. 2nd Street, Dixon CA 95620

Hours: **Mon– Thru 9:00am-3:00pm**

Closed on Friday

Phone: (707) 678-9424

Email: Stpeterschurchdixon@gmail.com

Parish Staff Rev. Fr. Ronald Torres, Pastor Rev. Fr. Pius Amah, <i>Priest-in-residence</i> Deacons: Deacon John Fio Retired Deacons: Daniel Blanton, John King, Felix Lupercio Secretary: Maria Cortez	22nd Sunday in Ordinary Time XXII Domingo Ordinario August 30, 2026 “whoever wishes to come after me must deny himself, take up his cross ,and follow me.”  <i>Take Up the Cross</i> Matthew 16:13-28 “El que quiera venir conmigo, que renuncie a si mismo, que tome su cruz y me siga.”			
Mass Schedule 1st Saturday of the month/ Primer Sabado del mes 9:00am Friday/ Viernes 8am Bilingual/ Bilingue Saturday/ Sabado 5:00pm Bilingual / Bilingue <i>English - Tuesday, Wednesday at 8am</i> <i>Sunday: 9:00am & 11:00am</i> <i>Español- Lunes y jueves 8:00am</i> Sabado: 7:00pm Domingo: 1:00pm,3:00pm y 7:00pm	Confessions / Confesiones Thursday and Friday from 5:00pm to 6:30pm Jueves y Viernes de 5:00pm a 6:30pm			
Baptism 1st Saturdays 10am English 1:00pm Español Registration: at least 3 months before the desired date.	Marriage 2nd and 4th Saturdays at 1:00 pm Registration: At least 6 months before the desired date.	Anointing of the sick Please contact the office <u>707-678-9424</u> Or 707-249-1760 For medical emergency Please call 911	Quinceañeras 3rd and 4th Saturdays At 1:00pm Registration: at least 6 months before the desired date	Adoration Monday—Friday 9am to 7pm Thursday 7pm-7am

Mass intentions

Saturday August 29, 2026

5pm-For all Priest ,For the dying ,For vocations
All poor Souls in Purgatory
Eternal repose of +Candelario Ramos, +Diane Sullivan, +Irma Mayoral, +Miguel, Armando,+Mila Evangelista,+Linda Salgado

7pm-Por las almas del purgatorio, por las necesidades de la iglesia, por los moribundo
Por el eterno descanso de + José Manuel García, +Candelario Ramos , +Javier Mora, +María León +José Guadalupe Santos y difuntos de la familia Santos , difuntos de la familia Perez *Primer aniversario luctuoso de +José Refugio Ríos
Cumpleaños de Alejandro Santos

Sunday August 30 ,2026

9am-Eternal repose of +Candelario Ramos,+Diane Sullivan ,+Mario de la Cerda
For Vocations, for the dying
All poor Souls in Purgatory
Jerry & Ana Lisa Castañon 42nd marriage anniversary

11am-Eternal repose ,+Bernadine Smith +María Lourdes Silveira, +Carlos Alberto Silveira, + María de Oliveira, +Gilberto de Oliveira,
All Souls in Purgatory

1pm-por el eterno descanso de +Teofilo Hernandez, +Eulalia Sandoval,+Ednio Ramirez, +Emigdio Losa,+ Pepe Solano, +Jose Asuncion Hurtado ,+María León
por los moribundos y las personas en los hospitales
por la salud y recuperación de Sonia Ángel

3pm-Por las almas del purgatorio ,
Por los sacerdotes ,Por los moribundos
Por el eterno descanso de +Jose Manuel Garcia,+Jose Asuncion Hurtado

7pm-Por las intenciones de la familia Mendoza Mendoza,
Eterno descanso de +Jose Asuncion Hurtado, +Filomena Solis,+Vicente Mendoza, +Lucia Mendoza,+Jorge Damian Mendoza
Por las almas del purgatorio, por las necesidades de la iglesia
Por la salud de Carlos Mendoza

Monday August 31, 2026

8am-Por las almas del purgatorio *Por los moribundos
Eterno Descanso de +Candelario Ramos, +José Manuel García, +Diane Sullivan, +Maria Leon ,+Filomena Solis, +Vicente Mendoza, +Lucia Mendoza,+Jorge Damian Mendoza *Por las intenciones y salud de Sonia Ángel, Carlos Mendoza
Por las intenciones de la familia Mendoza Mendoza

Tuesday September 1 2026

8am-Eternal repose of +José Manuel García, + Candelario Ramos, +Diane Sullivan, +Maria Leon,+ Filomena Solis, +Vicente Mendoza, +Lucia Mendoza, +Jorge Damian Mendoza, +Nino SalazarFor the dying *For priest and deacons All poor Souls in Purgatory *Special intentions of Sonia Angel, Carlos Mendoza,& Mendoza Mendoza

Wednesday September 2, 2026

8am Eternal repose of +Candelario Ramos, +José Manuel García, + Diane Sullivan, +Maria Leon, +Filomena Solis, +Vicente Mendoza, +Lucia Mendoza, +Jorge Damian Mendoza, +Nino Salazar *All souls in purgatory, for priest and deacons *special intentions of Sonia Angel, Carlos Mendoza,& Mendoza Mendoza family

Thursday September 3, 2026

8am -Eterno descanso de +Candelario Ramos, +José Manuel García, +Diane Sullivan,+Maria León, Filomena Solis, +Vicente Mendoza, +Lucia Mendoza, +Jorge Damian Mendoza, +Armando Estrada, +Nino Salazar, +Linda Salgado *Por las almas purgatorio *Por vocaciones *Por los moribundos
Por las intenciones y salud de Sonia Ángel, Carlos Mendoza, Familia Mendoza Mendoza *Cumpleaños de Gloria Estrada

Friday September 4,2026

8am-Por las almas del purgatorio *Por vocaciones *Por los moribundos
Eterno descanso de +Candelario Ramos, +Jose Manuel Garcia,+ Diane Sullivan,+Maria Leon, Filomena Solis, +Vicente Mendoza, +Lucia Mendoza, +Jorge Damian Mendoza , +Armando Estrada, +Nino Salazar * Por las intenciones y salud de Sonia Ángel, Carlos Mendoza, *Por las intenciones de la familia Mendoza Mendoza

Pope's intention—Intención del Papa

August - For evangelization in the city, let us pray that in large cities, often marked by anonymity and loneliness, we find new ways to proclaim the Gospel and discover creative paths to build community.

Agosto – Por la evangelización en la ciudad: Oremos para que en las grandes ciudades, a menudo marcadas por el anonimato y la soledad, encontremos nuevas formas de anunciar el Evangelio y descubramos caminos creativos para construir comunidad.

****Si** desea agregar a un ser querido a sus intenciones, pase por la oficina al menos 2 semanas antes de la fecha deseada.

If you would like to add a loved one to your intentions, please stop by the office at least 2 weeks before the desired date.

Parish groups / Grupos Parroquiales

Mother of Perpetual Help Devotion
Nuestra Señora del Perpetuo Socorro



Every Wednesday at 5pm
Cada miercoles a las 5pm

Grupo de Oracion Carismatica



Todos los miércoles en el Salón Parroquial,
a partir de las 7 p. m.

Desagravio a la Preciosa Sangre



Cada jueves de 7pm a 9pm
Every Thursday from 7pm to 9pm

Adoracion Nocturna



Los jueves de 7pm a 7am del Viernes
Thursdays from 7pm to 7am on Friday

If you or someone you know is interested in exploring the Catholic Faith or considering becoming Catholic, OCIA can help you on that journey. Whether you we Baptized in the Christina faith or never Baptized, we can help you learn more about the Church and discern how to move forward. For more information , please contact Tim Ford at 707-741-1832 or the parish office at 707-678-9424.



Si usted o alguien que conoce está interesado en explorar la fe católica o está considerando convertirse al catolicismo, OCIA puede ayudarle en ese camino. Ya sea que haya sido bautizado en la fe cristiana o nunca lo haya sido, podemos ayudarle a aprender más sobre la Iglesia y a discernir cómo seguir adelante. Para mas informacion pasar por la oficina parroquial.

Collection/ Colecta

August 22 & 23, 2026 \$ 5557.46

Reconectando Corazones y Sanando Familias
Agosto 22,2026



Gracias a todas las personas que ayudaron y a todos los que asistieron

22nd Sunday in Ordinary Time

FOLLOWING CHRIST

If you’ve ever had an unpleasant but somewhat amusing practical joke played on you, then you have some understanding of how Jeremiah feels today when he tells God “good one—you duped me.” We can almost see him shaking his head with a bit of a rueful smile, but an angry undertone in his voice. In similar fashion, Peter thinks Jesus is “duping” him when Jesus starts to explain that being Messiah means suffering and dying, and being a follower of the Messiah means taking up a cross and doing the same. Jeremiah tries to deny God’s will for him by trying to shut up; Peter—who has just been made the foundation of the church—out and out denies the teaching of Jesus, for which he is named “Satan” today. Fortunately for us, Jeremiah comes to realize that to have the word of God placed in your heart means that it will be futile to try and keep silent, even if it means scorn and derision from those around you. Luckily Peter ultimately returned to the faith he professed in last week’s Gospel, and came to understand our need as baptized followers of Christ to follow in his way, even when it means following him to our very death. Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

HARD-EARNED LUCK

I’m a great believer in luck, and I find the harder I work, the more I have of it. Thomas Jefferson

RELIGION DEFINED

I do not know how philosophers may ultimately define religion; but from Micah to James it has been defined as service to one’s fellow human rendered by following the great rule of justice and mercy, of wisdom and righteousness. —Theodore Roosevelt

TREASURES FROM OUR TRADITION

It’s interesting to imagine the scene when the changes in our liturgy were first tested. Choices for prayer texts were one thing, but responses from the people were another. In early 1967, secret test-drives of the new Mass were conducted in the Vatican. Pope Paul VI was present, and there was a handful of bishops, priests, a few laypeople and two sisters making up the assembly. Everyone had a booklet with every word of the songs, rubrics, and prayers, blank paper, and a pencil for notes. After each Mass, the ordained men in the group met in the pope’s library to share their experiences. The laypeople and sisters met separately.

TODAY’S READINGS

First Reading — The name of the Lord has become like fire burning in Jeremiah’s heart (Jeremiah 20:7-9).
Psalm — My soul is thirsting for you, O Lord my God (Psalm 63).
Second Reading — Be transformed; renew your mind; discern what is good (Romans 12:1-2).
Gospel — Those who lose their lives for Jesus’ sake will find them (Matthew 16:21-27).The English translation of the Psalm Responses

XXII Domingo Ordinario

SIGUIENDO A CRISTO

Si alguna vez te jugaron una broma desagradable y algo risible a la vez, entonces comprenderás cómo Jeremías se siente hoy cuando le dice a Dios “me sedujiste, Señor, y me dejé seducir”. Ya lo imaginamos sacudiendo la cabeza con una sonrisa desconsolada, pero con el enojo latente en su voz. De igual manera, Pedro piensa que Jesús lo está “embaucando” cuando éste comienza a explicar que ser el Mesías significa sufrir y morir, y ser seguidor del Mesías significa cargar la cruz y hacer lo mismo. Jeremías trata de negar la voluntad de Dios para él al tratar de permanecer callado; Pedro —quien ha sido hecho cimiento de la Iglesia— totalmente niega la enseñanza de Jesús, por lo que hoy es llamado “Satanás”. Por suerte para nosotros, Jeremías se llega a dar cuenta de que tener la Palabra de Dios en el corazón significa que será inútil tratar de permanecer en silencio, aunque ello signifique el desprecio y la burla de los que te rodean. Felizmente Pedro al final volvió a la fe que profesó en el Evangelio de la semana pasada, y llegó a comprender nuestra necesidad, como bautizados seguidores de Cristo, de seguir su camino, aunque signifique seguirlo hasta la muerte.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

SUERTE BIEN GANADA

Creo firmemente en la suerte, y encuentro que cuanto más duro trabajo, más suerte tengo.

DEFINICIÓN DE RELIGIÓN

No sé cómo los filósofos finalmente definan la religión; pero desde Miqueas hasta Santiago ha sido definida como un servicio a nuestros semejantes realizado en seguimiento a la gran regla de la justicia y la misericordia, de la sabiduría y la rectitud.

—Theodore Roosevelt

TRADICIONES DE NUESTRA FE

Muchos católicos afroamericanos son miembros de los Caballeros de san Pedro Claver, organización fundada para ellos en 1909, cuando el racismo no les permitía participar en organizaciones euroestadounidenses. Esta organización toma su nombre de un jesuita español del siglo XVII, Pedro, quien llegó a Cartagena (Colombia) en 1610 y se escandalizó ante la trata de esclavos en el continente americano. A pesar de censuras papales en contra de la esclavitud esta pecaminosa costumbre seguía robando humanidad a los africanos. Pedro se consagró al servicio de ellos, recibéndolos con caridad, comida y alivio apenas llegaban en los barcos.

Pedro no pudo liberar a los esclavos pero si se dedicó a servirlos y convertirlos. Él preparaba catequistas de entre los mismos africa-

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Me sedujiste, Señor, y me dejé seducir por ti (Jeremías 20:7-9).
Salmo — Mi alma está sedienta de ti, Señor, mi Dios (Salmo 63 [62]).
Segunda lectura — No se dejan llevar por las cosas del mundo, más bien transfórmense por la renovación de su mente (Romanos 12:1-2).
Evangelio — Si quieres seguirme, renuncia a ti mismo, car-

Retiro Reconectando corazones y Sanando Familias
Agosto 22,2026

Presentadores:
Rev. Ronald Torres
Rev. Daniel Roa
Raúl Figueroa
Guillermina Rodríguez
Teresa Figueroa

